



# 此“三国志”不是彼“三国志”

## 日版三国题材电影有点搞笑

日本拍摄的三国题材电影《三国志新解》，日前公布新的阵容，在日本有“千年一遇美少女”之称的桥本环奈饰演诸葛亮的妻子黄月英，山本美月饰演小乔。此次《三国志新解》虽名为“三国志”，但同中国史书《三国志》有根本区别。

齐鲁晚报·齐鲁壹点记者 倪自放

### 轻喜剧风格拍“三国”

《三国志新解》由《银魂》导演福田雄一自编自导，主演过《请叫我英雄》等片的男星大泉洋饰演刘备。本片豪华的演员阵容还包括：室毅饰演诸葛亮，桥本哲饰演关羽，高桥努饰演张飞，山田孝之饰演黄巾，城田优饰演吕布，佐藤二郎饰演董卓，贺来贤人饰演周瑜，冈田健史饰演孙权。

日本人有很深的三国情结，吴宇森2008年和2009年上下部的《赤壁》是日本史上最卖座的华语电影，日本人也创作了不少三国题材的漫画、动画和游戏。作为三国迷的导演福田雄一表示，自己要“拍摄一部迄今为止别人从没有想象过的三国志新解”。

在最新公布的幕后视频中，大泉洋为了看一眼桥本环奈，特地跑去片场“实习”；而山本美月和贺来贤人饰演的周瑜、小乔夫妇之间对话的方式，则十分魔性。整体看，幕后视频显示了《三国志新解》有不少搞笑的成分，轻喜剧风格明显，不是日本典型的大河剧(历史剧)

风格，与三国演义故事的气氛也不同。片中饰演黄巾的山田孝之和饰演董卓的佐藤二郎，都是日本知名的喜剧演员，这也从一个方面佐证影片的喜剧风格。

黄月英是诸葛亮的妻子，传闻其貌不扬，被称为美少女的桥本环奈此次出演黄月英，显示了日版三国题材电影要颠覆这个设定。今年21岁的桥本环奈是偶像团体Rev. from DVL前成员，2017年，她获得了“第40届日本电影学院奖”最佳新人奖，同年，因在漫改喜剧片《银魂X齐木楠雄的灾难》中饰演表情夸张的角色引起话题，此后她主演的影视作品多是漫改校园喜剧。

### 日版“三国”女性走向前台

日本人有很深的三国情结，吴宇森执导的《赤壁》是日本史上最卖座的华语电影，不过《赤壁》在日本公映时片名为《三国志》，这容易让人想到中国史书《三国志》。福田雄一自编自导日版三国题材电影名为《三国志新解》，是不是意味着影片的故事来自于中国史书《三国志》?其实不然。

日本民众对三国故事的了解，绝大多数来自于中国小说《三国演义》(《三国志通俗演义》)，而非陈寿所著的《三国志》。最早在江户时期，明代小说《三国演义》已经传入了日本，当时拥有一部《三国演义》，对于日本的上层阶级是非常体面的事。甚至在德川家康的藏书中，也发现过中文版的《三国演义》。一六八九年至一六九二年，日本京都天龙寺僧人义辙、月堂兄弟以湖南文山的笔名，用文言文体日文将《三国演义》译成《通俗三国志》，这被认为是《三国演义》在日本的最早译本。

不过，目前日本人说到“三国志”，并不是罗贯中的《三国志通俗演义》(《三国演义》)，不是陈寿的《三国志》，也不是《三国演义》的最早日译本《通俗三国志》，而是指日本小说家吉川英治的小说《三国志》。一九三九年至一九四三年，他依据《通俗三国志》等译本，用现代感觉进行再创造，把中国的古典名著《三国演义》改写成日本人喜闻乐见的大众小说《三国志》，成为在日本影响最广的三国故事版本。

吉川英治的小说《三国志》开篇出现的第一个人物，即是旅行者刘备的形象，随后有虚构的女性形象冯芙蓉，以及刘备的母亲刘老太太。刘备为买母亲所嗜好的茶叶，



遭遇“黄巾乱贼”，多亏张飞搭救，便以家传宝剑相赠，惹得刘老太太大摔壶教子，教训他立志再兴汉统。所以有评论说：“三国志的世界是男人的世界，但背后还有个女人的世界。”在吉川英治的《三国志》中，女人都跑到前台来。所以日本三国题材影视作品受吉川英治小说《三国志》影响，相比罗贯中的《三国演义》，女性角色相对多一些，比如福田雄一执导的这部《三国志新解》，目前曝光的女性角色就有诸葛亮妻子黄月英，周瑜的妻子小乔。

### “三国”影视终于五丈原

三国文化对日本影响深远，除了三国志题材是日本游戏的显学，日本的影视作品，对“三国志”的涉及主要体现在动画作品上，这包括1983年NHK电视台播放的木偶剧《三国志》，1985年的动画片《三国志》，最著名的是1992年至1994年

播出的三部系列动画《三国志》。三部系列动画《三国志》分别包括《英雄的黎明》《长江的燃烧》《辽阔的大地》，这三部动画制作之前，主创专门到中国实地考察，公映后在日本动画领域获得了很高的赞誉，被誉为最忠实原著的三国卡通，荣获日本动画最高荣誉——动画金座奖。

日版“三国”故事，不管是小说还是动画、游戏，大多终于五丈原诸葛亮之死，也是受吉川英治小说《三国志》影响，吉川英治小说《三国志》共十卷，最后一卷是五丈原，吉川英治说：“孔明一死，呵笔的兴致和力气顿时都淡薄了，无可奈何。”不仅是他，几乎所有日本制“三国志”都是到“星落秋风五丈原”(土井晚翠的名诗，充满伤感，构成日本人对诸葛亮的感情基调)便戛然而止。日本的中国文学研究家中野美代子说，“近于妖”(鲁迅语)的孔明，更符合日本人避免明确性、有点喜欢神秘气氛的特质。

# “百姓大舞台”举办莱芜梆子专场

齐鲁晚报·齐鲁壹点记者 张九龙

7月3日晚，由山东省文化馆、齐鲁晚报联合主办的“相约消费季 百姓大舞台”推出莱芜梆子专场，《梅花炒鸡酱豆腐》《随礼》《养老榜》等莱芜梆子剧目与观众见面。

莱芜梆子又名莱芜讴，是山东一

种古老的地方剧种，它发源于泰沂山区，流行于鲁中、鲁东广大地区，至今已有两百多年的历史。清乾隆末年，安徽著名徽戏班社老阳春循徽班进京之路北上，至泰安夏张定居下来，徽戏即此流入山东，与早已传到鲁西南的梆子腔逐渐融合，在当地方言等因素的影响下逐步发展演变，最终形

成莱芜梆子。

莱芜梆子的唱腔音乐属板腔体，主要板式可分为“慢板”“流水板”“梆子戏”“散板”四类，此外还有曲牌一百多个，内容十分丰富。莱芜梆子具有丰富的剧目资源，共有演出剧目近500种，精品荟萃，蔚为大观。

“相约消费季 百姓大舞台”系

列活动启动于2016年9月，由山东省文化和旅游厅指导，山东省文化馆、齐鲁晚报主办，多年来形式多样、主题丰富、亮点频出，已成为全省知名的文化惠民品牌。

7月10日19:30，“百姓大舞台”将推出沾化渔鼓戏专场，滨州市沾化区非物质文化遗产保护中心准备了

渔鼓小戏《老邪上任》《村里有个烂筐子》《追龙缸》等精彩节目。专场通过“云展示”方式进行，届时，欢迎关注微信公众号“山东省文化馆山东省非遗保护中心”，点击右上角“线上活动”——“百姓大舞台”，准时进入相关页面在线观看，齐鲁壹点客户端也将进行展播。

<p><b>挂失声明</b></p> <p>◆本人宋尚磊(3708 31198312226614)因丢失济宁市泗水县盛世名门B区8-1-401住房维修基金发票号为602000275226发票声明作废。</p> <p>◆济南市清河区大指蛋糕店，食品卫生许可证证号：Jy23701130007904 遗失，声明作废。</p>	<p><b>调查咨询</b></p> <p>专业疑难案调查处理 全国范围、重大案件、婚姻、家庭房产、交通事故、各类案件调查调解 0531-86759888</p> <p>收购字画 ◆求购15864536825</p> <p><b>高价收购名人字画</b></p> <p>电话：18866867078 地址：舜耕路6-1号(泉城公园东门北50米路东)大雅堂美术馆</p> <p><b>诚信回收老茅台 老茶叶</b></p> <p>虎骨酒·新老原庄茅台·老董酒老全兴·老郎酒·虫草·老安官老景阳春等各种陈酒、老拉非、红酒、洋酒、海参、老钱币</p> <p>电话：18254183388</p>	<p><b>精品资讯</b> 订版电话：(0531) 85196204</p> <p><b>承接旧楼加装电梯和别墅电梯</b></p> <p>专业团队，品牌齐全，错层平层入户，满足业主需求 电话：0531-55530568 13325108889 15315573216 王经理</p> <p><b>综合招聘</b></p> <p><b>达元汽配招</b></p> <p>仓库送货工两名，工资面议，年龄18-50工作地点北外环泉盛物流附近，钟点工一名，年龄不限，男女均可，女士优先。13793107735 联系电话13188874793</p> <p><b>售房公告</b></p> <p>一次性出售 舜兴东方花园 4号楼1-2102、1-2202、1-2203 三套毛坯房及相应地下室，单个建面88.58元/㎡，单价20000元/㎡ 总价5419600元 电话：0531-59668617 黄先生</p>	<p><b>房屋信息</b> 订版电话：(0531) 85196204</p> <p><b>房屋转让</b></p> <p>位于仲官镇门牙村附近二层小楼转让，面积一百多平米，价格面议13864008686</p> <p><b>出租</b></p> <p>燕子山路北口一层商铺 套内面积386.7平，三相电，交通便利。联系电话：18615627707代先生</p> <p><b>招租</b></p> <p>济南市历下区解放东路69号院落及房屋对外招租，房屋用途为：办公。独立院落面积937.5平方米，房屋共二层面积为286.34平方米。有意者与杨先生联系获取资料，电话：0531-88593210</p>
<p><b>便民优选</b> 订版电话：85196204</p> <p><b>专业疏通</b></p> <p>正规疏通改管道装修 换铁管、改厕、堵漏、水管、抽粪 低价维修、诚信为本66815009</p> <p><b>专业疏通</b></p> <p>专业疏通改道修换马桶 杨15098882348 82217833打孔、抽化粪池</p> <p><b>接字修缮</b></p> <p>◆防水15966635307 ◆专业防水13864194193</p> <p>疏通、改道、修换马桶、打孔 89152716 13791137050</p>	<p><b>空调移修</b></p> <p>美的厂家移修 五区连锁 质保三年 85555581</p> <p>三联空调移修 正规移机 86969959</p> <p>空调移机充氟 可开发票 15966653170</p> <p>海尔厂家移修 质保三年 87770001</p> <p>格力美的 空调移修 质保三年 82835877</p>	<p><b>沿街旺铺低价出售</b></p> <p>无影山中路121号(北园大街西段)，天津名人广场，如到家庭宾馆，山东交通学院对面，临街商铺438平米，售价1.55万元/平米，主城区内目前仅有的低价，证件齐全(土地证70年)。 电话：13953119811 (微信)</p> <p><b>海尔专业移修</b> 质保三年 82618889</p> <p><b>三联充氟</b> 正规移机 85863908</p> <p><b>装饰装修</b></p> <p>老技工装修 水电、粉刷、吊顶、隔断、墙地砖13361063914</p>	<p><b>先行众创空间招商</b></p> <p>成熟工业园区，优越营商环境。 惠企政策对接，管家贴心服务。</p> <p>现有100㎡、260㎡、460㎡、630㎡、800㎡、1100㎡、1300㎡、1500㎡、1700㎡、1850㎡、1900㎡、3000㎡、3800㎡ 车间独门独院出租！ 专业团队运营，提供全方位标准化服务，免费代办各类经营手续。提供相关帮扶补贴，欢迎垂询！ 垂询热线：13805408666王先生(微信同号)</p>
<p><b>搬家服务</b> 订版电话：85196204</p> <p><b>兔兔搬家</b> 6区连锁 86730169 专业搬家、空调移机</p> <p><b>退伍老兵搬家</b> 6区连锁 66978266 搬家、搬厂、空调、设备、长途</p> <p><b>蚂蚁搬家</b> 8区连锁 86837050 86773337</p> <p><b>家务便民</b></p> <p>◆鑫鑫家政18306417176</p>	<p><b>空调移修</b></p> <p>◆移修空调15865255503 ◆修冰箱空调86631296</p> <p><b>格力美的 空调移修</b> 质保三年 82835877</p>	<p><b>装饰装修</b></p> <p>老技工装修 水电、粉刷、吊顶、隔断、墙地砖13361063914</p>	<p><b>蚂蚁搬家</b></p> <p>搬家、搬厂、空调移修 市中区85883509 历下区68686682 天桥区85880708 历城区55508857 槐荫区87521009 高新区55509981</p>